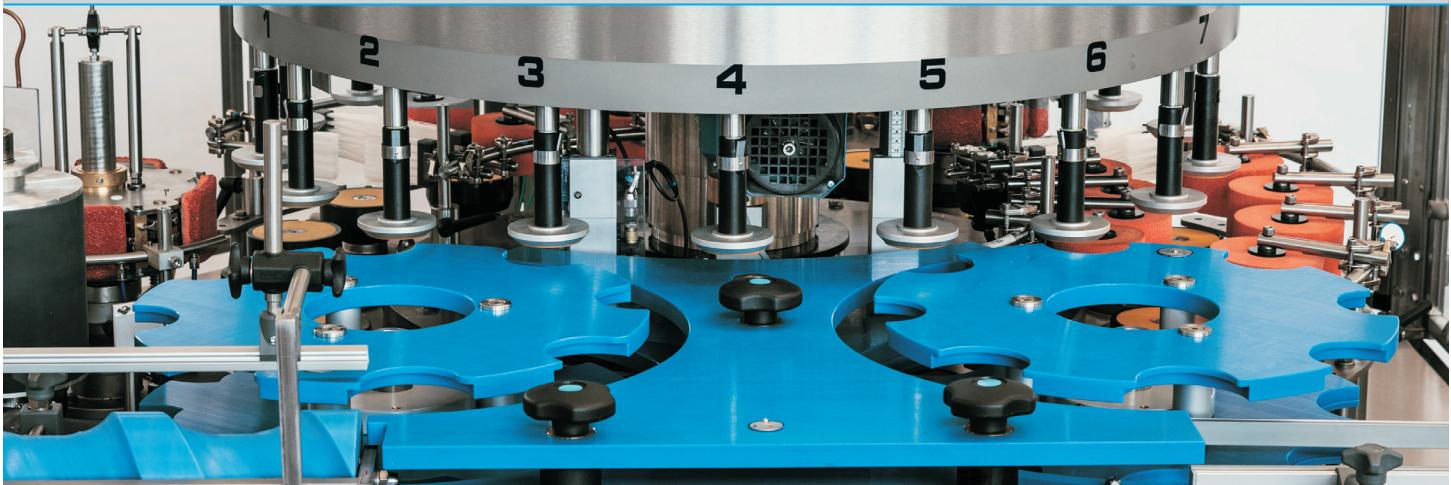


ALTE PRESTAZIONI A COLLA

CG 84

www.cavagninoegatti.com



**CAVAGNINO
& GATTI**
macchine
etichettatrici

CAVAGNINO & GATTI S.p.A.
Viale Italia 94 - 14052 Castell'Azzara (AT) Italia
Tel. +39.014.823231 (ric. aut.) Fax +39.014.834674
e-mail: info@cavagninoegatti.com

I dati forniti, le dimensioni e le specifiche
e le informazioni qui sopra indicati possono
essere soggetti a variazioni e non sono
pertanto impegnativi.

Technical details, manufacturing dimensions
and information given on this page are
just indicative and can be modified at
any time.

In questo numero di catalogo sono riportate
le specifiche tecniche e le dimensioni delle
nostre macchine, le conoscenze di
tecnologia e le informazioni sulle
varie applicazioni di cui si parla nel
catalogo possono subire delle variazioni
di tipo, quindi si consiglia indicativamente
di riferirsi al nostro sito.

**CAVAGNINO
& GATTI**
macchine
etichettatrici

magazzini
distributori
agenzie





CG 84

ALTE PRESTAZIONI



Le macchine etichettatrici a colla CG 84 sono sicuramente un punto di riferimento nel settore, infatti oltre ad essere frutto di un progetto originale ed innovativo, hanno potuto negli anni dimostrare un'affidabilità a tutto prova. I numerosi miglioramenti apportati ed una gamma di accessori specifici ed accessori quali: il sistema rotazione piatta programmabile MP, gli orientamenti fotoelettronici e meccanici, la possibilità di combinare stazioni per etichette autoadesive, rendono le macchine di questa serie in grado di soddisfare le domande di confezionamento sempre più complessi ed originali.

The CG 84 series of collating labellers represents the current reference in our industry thanks to its original and innovative project. These CG 84 labellers are the result of an original and innovative Cavagnino & Gatti project that have proven themselves through many years of unmatched reliability. Notable improvements with a wide range of special configurations and options have allowed these machines to satisfy the customers application requirements which are becoming both more original and complex. All the original and innovative Cavagnino & Gatti features include programmable rotation sequences for the bottle platforms MP, photoelectric and mechanical spotting as well as the possibility of combining pressure sensitive and wet glue stations on the same machine and many other technological advances to meet and exceed the needs of the market.

L'étiqueteuse à colle CG 84 représente le véritable point de référence du secteur, car elle est non seulement le résultat d'un projet original et innovant, mais aussi parce qu'elle a montré une grande fiabilité depuis des années. Toutes les améliorations apportées ainsi qu'une série d'équipements et d'accessoires spéciaux comme par exemple le système de rotation programmable des séries MP, les orientations mécaniques et photoélectriques, la possibilité d'avoir sur une même machine des postes à emballage traditionnel et des têtes de pose d'étiquettes adhésives etc., font que les machines de cette série sont idéales pour satisfaire les demandes de plus complexes et les plus originales.



Die Lein-Etikettiermaschinen CG84 sind mit Gewissheit ein Baugruppenträger im Bereich, die sie nicht nur das Ergebnis eines originell und innovativen Projekts sind, sondern im Laufe der Jahre auch eine unvergleichliche Zuverlässigkeit nachgewiesen haben. Die zahlreichen an einer Reihe von Sondereinstellungen und Zubehörteilen vorgenommenen Verbesserungen, wie dem programmierbaren Rotationsystems der Flächenteller MP, den fotoelektrischen und mechanischen Vorrichtungen zur Ausrichtung und die Möglichkeit zur Kombination mit Stationen für selbstklebende Etiketten versetzen die Maschinen dieser Serie in die Lage, immer komplexeren und originelleren Anforderungen bei der Verpackung gerecht zu werden.

La máquina etiquetadora de la serie CG 84 es seguramente un punto de referencia en el sector. Es fruto de un proyecto innovador, demostrando a lo largo de los años una total fiabilidad. Gracias a las mejoras aportadas - incluyendo sistemas especiales y accesorios, como el sistema de rotación programable MP, la orientación mecánica y foteléctrica y la posibilidad de unir estaciones para etiquetas autoadhesivas-, estas máquinas de esta serie están diseñadas para satisfacer las necesidades de etiquetado particulares.



CG 84 / CR-DR-FR

MEDIE PRODUZIONI



Le macchine della serie CR - DR - FR mantengono le stesse caratteristiche tecniche dei precedenti modelli ad esclusione delle palette di incollaggio singola anziché doppia.

The series machines CR - DR - FR have the same technical and manufacturing features of other 84's except for the gluing segment that is single instead of double.

Les machines de la série CR - DR - FR ont les mêmes caractéristiques techniques que les modèles précédents, mais avec une simple palette d'encollage au lieu d'une double.

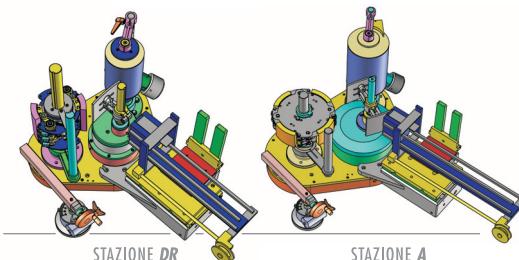


CR - DR - FR Macchinen verfügen über die gleichen, hervorragenden Eigenschaften wie die bereits bekannte Reihe CG 84, mit dem einzigen Unterschied, dass sie über eine einfache Leimplatte verfügen anstelle der doppelten der CG 84.

Lo maquina de la serie CR - DR - FR mantiene las mismas características técnicas del modelo precedente, con la única diferencia de la pala de encollado simple en lugar de doble.

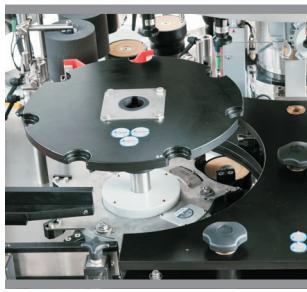


Stazione di incollaggio tipo CG B/A con sistema levigato pieze CG B/A à la colle station with polished working system
Poste d'etiquetage - tipo CG B/A avec dispositif de nettoyage des piées
Entleimstation für CG B/A mit Reinigungssystem des Glattfilm-für
Ensayo de etiquetado tipo CG B/A con sistema de limpieza de piezas





Stazione adesiva modulare inserita su stazione a colpo
Modular pressure sensitive labeling unit combined on a shot gun station
Poste d'etiquetage adhésif modulaires intégrée sur poste à colle
Modulare Selbstklebebedienung eingebaut auf einer Leinwandstation
Estación autoadhesiva modular para integrar en su estación de colas



Stazione multiformato
Adjustable multi-format standup
Etui multiformat
Maßformate-Stan
Envoltura multiformato

ALLESTIMENTI SPECIALE

E OPTIONALS



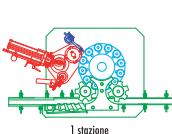
Platta MP motorizzata serie MP
Series MP motorized batch platform
Serie motorizada MP
Motorscheibe Dreh-Flaschenplatte Serie MP
Plata motorizada MP



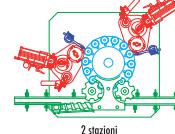
Orienteamento optico [disponibile a frontale o filo ottico]
Optical orientation to capsule or bottle [using photodiode or fiberoptic]
Repositionnement optique [disponible par photodiode ou fibre optique]
Optische Ausrichtung [durch Fotodiode oder optische Glasfaser verfügbare]
Orienteamiento optico [disponible con frontal o fibra optico]

DATI TECNICI

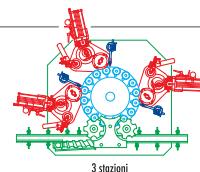
Stazioni Labeling unit Poste d'etiquetage Etikettestation Estación



1 stazione



2 stazioni

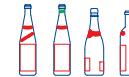


3 stazioni

Etichette Label Etiquettes Etiketten Etiquetas



2 etichette

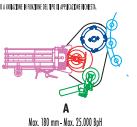


3 etichette

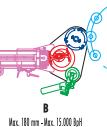


4-5 etichette

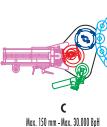
Stazioni Labeling unit Poste d'etiquetage Etikettestation Estación



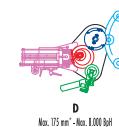
Az. 130 mm - Max. 25.000 g/fil



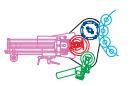
Az. 160 mm - Max. 15.000 g/fil



Az. 150 mm - Max. 30.000 g/fil



Az. 175 mm - Max. 8.000 g/fil



Az. 175 mm - Max. 30.000 g/fil



Az. 175 mm - Max. 10.000 g/fil



Az. 110 mm - Max. 40.000 g/fil



Az. 140 mm - Max. 5.000 g/fil

Questo contenitore si riferisce a un macchinario di serie che sono possibili elementi specifici per la più scarsa esigenza di personalizzazione.

These documents concern the standard machines only, but the labeling stations can also be equipped so as to provide special settings to cover most of these requirements.

Un angolo basso sarà subito disponibile per indicare le dimensioni della scatola e delle dimensioni delle etichette dei vari prodotti.

Este documento se refiere a máquinas de serie, siendo posible personalizarlos específicamente para cubrir las necesidades específicas de cada producto.